

## TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

### **Csengerújfalu Község Önkormányzata**

Székhely: 4764 Csengerújfalu, Kossuth u. 102.

Képviseli: Zsiga Mihály polgármester

továbbiakban, mint **Megrendelő**

másrészről **Presztizs Team Kft.**

Székhely: 4024 Debrecen, Iparkamara u. 12. sz. fsz. 2.

Képviseli: Bátori József Attila, ügyvezető

Bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11738008-20852043

Adószám: 14839689-2-09

Cégjegyzékszám: 09-09-017291

továbbiakban mint **Tervező** között az alábbi feltételek szerint:

### **1.) Jelen szerződés tárgya:**

Ajánlatkérő a Kbt. 122. § (7) bekezdése alapján nemzeti értékhatárt elérő, közvetlen ajánlattételi felhívással induló, tárgyalásos eljárást indított. A közbeszerzési eljárás nyertese a **Presztizs Team Kft.** lett, ezért ajánlatkérő a vele köti meg jelen szerződést.

Az eljárás eredményhirdetését követően az ajánlattételi felhívás és mellékletei, az írásban feltett kérdések és az azokra adott válaszok, valamint a nyertes Ajánlattevő (Tervező) ajánlata alapján kerül jelen szerződés megkötésre.

Megrendelő jelen szerződés alapján vállalkozásba adja, Tervező elvállalja a tervezési feladatok elvégzését.

### **2.) A tervezési feladat részletezése:**

Csengerújfalu Község Önkormányzata részére a HURO/1001/205/1.1.3 azonosítószámú, „Közlekedési feltételek javítására irányuló tervek elkészítése Csengerújfalu és Doba települések között” elnevezésű projekt keretében elkészítendő engedélyes és kiviteli tervek elkészítése.

Tervező munkaközi egyeztetést folytat mindazon hatóságokkal, szakhatóságokkal, közműveket üzemelő szervezetekkel stb., amelyre őt jogszabály, valamely hatósági előírás, vagy a munka jellege kötelezi. Az egyeztetések eredményét Megrendelő felé dokumentálja.

Tervező elkészített minden olyan szakvéleményt, amely a tervezési feladat megoldásához szükséges.

### 3. Jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos határidő:

- építési engedélyes terv esetén: 2012. július 15.

- kiviteli terv esetén: 2013. január 1.

Előteljesítés elfogadható a Megrendelővel történt egyeztetés alapján.

### 4.) Tervezési díj

|                                 |  |                                  |                              |
|---------------------------------|--|----------------------------------|------------------------------|
| <b>Építési engedélyes terv:</b> | Nettó: <b>19.921,22</b> EUR, azaz tizenkilencezer-kilencszázhuszonegy egész huszonkettő század euro  | 27 % Áfa:<br><b>5.378,78</b> EUR | Bruttó:<br><b>25.300</b> EUR |
| <b>Kiviteli terv:</b>           | Nettó: <b>17.873,98</b> EUR, azaz tizenhétezer-nyolcszázhetvenhárom egész kilencvennyolc század euro | 27 % Áfa: <b>4.826,02</b> EUR    | Bruttó:<br><b>22.700</b> EUR |
| <b>Összesen:</b>                | Nettó: <b>37.795,20</b> EUR, azaz harminchétezer-hétszázkilencvenöt egész kettő tized euro           | 27 % Áfa: <b>10204,80</b> EUR    | Bruttó:<br><b>48.000</b> EUR |

A feladat teljesítésével kapcsolatban felmerülő hatósági, engedélyezési költségek, az engedélyezés során felmerülő tanulmányok elkészítése, az engedélyezéshez szükséges digitális alaptérkép és a tulajdoni lapok biztosítása a Megrendelőt terhelik.

### 5.) Fizetési feltételek:

**5.1.** Az engedélyes terv elkészítésekor 50% összegben 1. résszámla, a kiviteli terv elkészítésekor 50% összegben a végszámla benyújtására jogosult a Tervező. Megrendelő a benyújtott és elfogadott számlát az 5.2. pontban részletezett melléklet megléte alapján egyenlíti ki Tervező bankszámlájára, annak beérkezésétől számított 30 napon belüli átutalással.

**5.2.** A számla benyújtásának feltétele: teljesítésigazolás a Megrendelő képviselője által aláírva.

**5.3.** Megrendelő kijelenti, hogy jelen szerződés 2. pontjában megjelölt pályázat utófinanszírozású, 95 % támogatásra jogosult a Megrendelő. A fennmaradó 5 % önerő.

**5.4.** A kifizetés a szerződésszerű teljesítést követően a Kbt. 130. § előírásai szerint történik.

**5.5.** Tervező a Számviteli és ÁFA törvény előírásainak megfelelő példányban szabályszerűen kiállított számlát nyújthat be a teljesítésigazolást követően.

**5.6.** Megrendelő késedelmes fizetés esetén a késedelem idejére a Ptk-ban rögzített törvényes késedelemi kamat illeti meg Tervezőt.

**5.7.** Szerződő Felek rögzítik, hogy jelen szerződés az Art. 36/A. §-a szerint a közbeszerzések teljesítéséhez kapcsolódóan megkötött szerződésnek minősül. Ezen tényre tekintettel Tervező jelen szerződés aláírásával elismeri, hogy Megrendelő eleget tett az Art. 36/A. §-a szerinti tájékoztatási kötelezettségének.

## **6.) Tervező kötelezettségei:**

**6.1.** Tervező jelen szerződés tárgyát képező tervdokumentációkat jelen szerződés aláírásakor hatályban levő, a tervezésre vonatkozó előírások (szabvány, szabályzat, stb.) figyelembevételével, a megoldás módját speciálisan szabályozó előírásoknak megfelelően készíti el. Ha a leszállított tervdokumentáció ennek megfelel, akkor a teljesítés e vonatkozásban szerződészerű.

**6.2.** Tervező az alábbi példányszámban teljesít: 8 példány.

**6.3.** Tervező köteles a tervet 10 munkanapon belül díjmentesen módosítani, amennyiben hatósági, szakhatósági előírás vagy a Közreműködő Szervezet előírása ezt szükségessé teszi.

**6.4.** Tervező köteles a Megrendelő értesítésére a kéréseket figyelembe venni, majd az egyetértést követően 15 munkanapon belül elvégezni az esetlegesen szükséges tervkiegészítéseket. Amennyiben a változtatások a Megrendelő kérésére és nem hibás teljesítés miatt történik, úgy Megrendelő azt külön megállapodás alapján köteles fizetni.

## **7.) Tervező jogai**

**7.1.** A Kbt. 128. § (2) szerződés alapján Tervező tudomásul veszi, hogy jelen szerződés teljesítése során kizárólag a közbeszerzési eljárási ajánlatában megjelölt alvállalkozó működhet közre, valamint köteles közreműködni az olyan alvállalkozó és szakember, aki (amely) a közbeszerzési eljárásban részt vett a Tervező alkalmasságának igazolásában. A Tervező köteles a Megrendelő részére bejelenteni, ha olyan alvállalkozót kíván bevonni a teljesítésbe, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg, és a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a Kbt. 56. § szerinti kizáró okok hatálya alatt.

A közbeszerzési eljárási ajánlatában megnevezett személyek/szervezetek az alábbiak:

.....

Tervező tudomásul veszi, hogy a szerződési feladatok teljesítését a fenti személyek útján jogosult ellátni. Tervező köteles gondoskodni a közbeszerzési eljárásban feltüntetett szakemberek folyamatos rendelkezésre állásáról.

Amennyiben a megnevezett szakemberek bármilyen objektív okból nem tudnak részt venni a szerződés teljesítésében, a Tervező köteles ezt a körülményt a Megrendelőnek haladéktalanul írásban jelezni, egyidejűleg – a Megrendelő előzetes beleegyezését követően – megjelölni az új, a teljesítésbe bevonni kívánt szakembert.

Tervező tudomásul veszi, hogy kizárólag a Kbt. 128. § (3) bekezdésében leírt módon lehetséges a fent megnevezett alvállalkozó vagy szakember módosítása.

**7.2.** Tervező jogosult előteljesítésre, ennek végrehajtása azonban kizárólag előzetes közös megegyezés alapján történhet.

**7.3.** Tervező nem vállalja a felelősséget, amennyiben a szakhatósági és hatósági jóváhagyásokat önhibáján kívül, nem kapja meg Megrendelő. Tervező mentesül a felelősségvállalás alól, amennyiben a tervezés folyamán írásban felhívta Megrendelő figyelmét arra, hogy a kért műszaki megoldással a hatósági ill. szakhatósági engedély valószínűleg nem szerezhető be. Tervező mentesül a felelősség alól akkor is, ha Megrendelő jelen szerződésben írtakkal ellentétben jelen szerződésben nem szereplő személyt vesz igénybe a tervezési vagy áttervezési folyamatban.

## **8.) Megrendelő kötelezettségei**

**8.1.** Megrendelő adatszolgáltatásként adja az alábbi adatokat:

Megrendelő az engedélyezési tervek készítése során biztosítja a rendelkezésére álló dokumentumokat.

Ha a tervdokumentáció elkészítéséhez jelen szerződésben meghatározott adatokon túlmenően a Megrendelő birtokában lévő adatszolgáltatás (intézkedés) válik szükségessé, a Megrendelő a felszólítás kézhezvételétől számított 8 napon belül az adatokat a Tervező részére megadja, illetőleg a szükséges intézkedést megteszi. Az adatszolgáltatás elmulasztásából eredő következmény a Megrendelőt terheli.

**8.2.** Megrendelő köteles a tervezést figyelemmel kísérni és a továbbtervezés szempontjából lényeges kérdésekben állást foglalni. A Tervező kezdeményezése alapján köteles a konzultációkon, tervbírálókon részt venni és az elkészült munkarészekkel kapcsolatban a továbbtervezés szempontjából lényeges kérdésekben 5 napon belül állást foglalni. A jóváhagyásával készült megoldást a Megrendelő utólag nem kifogásolhatja, illetve annak megváltoztatására vonatkozó igényének következményeit (tervezési díj-, határidő módosítást stb.) viselnie kell. Ezzel a Tervező felelőssége nem változik.

**8.3.** Megrendelő köteles a Tervező által leszállított tervdokumentációra 15 napon belül az esetleges észrevételeit a Tervezővel írásban közölni, de a későbbiekben is érvényesíthető szavatossági jogok fenntartásával. Tervező az elfogadott észrevételek alapján a tervdokumentációt kiegészíti, módosítja a műszakilag szükséges legrovidebb ésszerű időn belül.

**8.4.** Megrendelő köteles Tervező számláját jelen szerződés 4. és 5. pontjában szereplő feltételekkel, átutalással kiegyenlíteni.

## **9.) Megrendelő jogai:**

**9.1.** Megrendelő Tervező késedelmes teljesítése esetén (amennyiben az bizonyítottan Tervező mulasztásából következett be) jogosult napi 0,5% kötbért érvényesíteni, és azt a végszámla összegéből, mint jogos pénzügyi követelést visszatartani legfeljebb a szerződés összértékének 25%-áig.

**9.2.** Megrendelő garanciális és szavatossági és kötelező alkalmassági jogait a Ptk. előírásai szerint jogosult Tervező felé érvényesíteni.

**9.3.** Megrendelő nem teljesítés esetén jogosult meghiúsulási kötbért felszámolni Tervező felé, melynek összege a tervezési munka el nem készített részének 40%-a.

## **10.) Szerződő Felek együttműködése**

### **10.1. Szerződéses körülmények**

**10.1.1.** Ha jelen szerződés érvénybe lépése után olyan törvény vagy rendelet (előírás, szabvány, szabályzat) lép hatályba, melynek rendelkezése jelen szerződésre hatással van, vagy melynek folytán a már elkészített munkarészeket át kell dolgozni, és az eset VIS MAIOR kategóriába vonható, jelen szerződés közös akarattal módosításra kerülhet, de a módosítás során figyelemmel kell lenni a Kbt-ben foglalt feltételekre.

**10.1.2.** Hatósági, illetve szakhatósági egyeztetés során felmerülő nem a Tervező mulasztására visszavezethető hibára, vagy hiányosságra visszavezethető akadályoztatás esetén a tervezési határidő módosulhat. Ilyen körülmény bekövetkeztéről azonban a Tervező köteles a Megrendelőt haladéktalanul értesíteni.

**10.1.3.** A Megrendelő jogosult a tervezés alapfeltételeit (tervezési program, tervezési terület, adatszolgáltatás) menet közben módosítani, megváltoztatni, de ilyen irányú döntését haladéktalanul Tervezővel tudatni kell. Ez jelen szerződés módosítását (díj, határidő) vonhatja maga után, amennyiben már megkezdett munkafolyamatokat is érint. A Tervező a meglévő adottságokat szerződéskori ismeretei szerint veszi figyelembe. Amennyiben a tervezési programot változtatni kell - az adottságok, a hatósági és szakhatósági egyeztetések során felmerült körülmények vagy egyéb objektív körülmény felmerülése okán - vagy a tervezés fél évnél tovább leáll, a szerződésmódosításra kerülhet díj, határidő és műszaki tartalom vonatkozásában, az eddig elvégzett munka elszámolásával.

**10.2.** Megrendelő bármikor jogosult jelen szerződéstől elállni. Tervező az elállásig elvégzett munkát és a maradék munkanemek készenléti díját (tervezési díj 20%) elszámolja.

**10.3.** Szerződő Felek megállapodnak, hogy a munka teljesítését akadályozó körülményekről egymást haladéktalanul értesítik.

**10.4.** Tervezőnek a Megrendelő utasításait figyelembe kell vennie, azonban köteles jelezni, ha Megrendelő jogellenes vagy műszakilag nem megfelelő utasítást ad.

**10.5.** Ha a kivitelezés a Tervező általi tervszolgáltatástól, a terv leszállításától számított három év után kezdődik meg, Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a Tervező a tervet felülvizsgálja és nyilatkozik a terv kivitelezési tervként való továbbtervezés alkalmasságáról vagy megváltoztatásának szükségességéről. Az esetleges jogszabályváltozások miatt Tervező külön díjazás nélkül tervezi át a létesítményt. Újabb igényekből származó áttervezést a tervező külön díjazás fejében vállalja.

**10.6.** Jogvita esetén Szerződő Felek a peres eljárás megkezdése előtt megkísérlik a keletkezett vitát, vezetői szinten, békés megállapodással megoldani.

**10.7.** A Kbt. 125. § (4) bekezdése a) pontja alapján Tervező tudomásul veszi, hogy nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek Tervező adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

Tervező vállalja, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét Megrendelő számára megismerhetővé teszi, és a Kbt. 125. § (5) bekezdés szerinti ügyletekről Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

Megrendelő a Kbt. 125. § (4) és (5) bekezdése szerint az ott foglalt esetekben jelen szerződést jogosult és egyben köteles is felmondani.

## **11.) Szerződő Felek jogai**

### **11.1. Szerződéses jogok átruházása**

Jelen szerződés alapján Szerződő Feleket illető jogok és az őket terhelő kötelezettségek harmadik félre át nem ruházhatók, csak Szerződő Felek közös és egybehangzó akarata esetén. Jelen szerződés nem használható fel egyik Fél részéről sem hitelfedezetként, a közös megegyezés esetének kivételével.

### **11.2. Védelmi és információs jog**

**11.2.1.** Tilos Szerződő Felek és alvállalkozóik számára a másik Fél írásos hozzájárulása nélkül jelen szerződéssel összefüggő munkákkal kapcsolatban harmadik személy részére adatot szolgáltatni, dokumentációkat, terveket átadni, előadásokat tartani vagy kinyomtatott anyagot közzé tenni.

**11.2.2.** Referencia látogatás vagy referencia anyaghoz fénykép- vagy videofelvétel készítéséhez és felhasználásához Megrendelő előzetes szóbeli engedélye szükséges. Tervező a terv alapján megvalósuló létesítménnyel kapcsolatban neve, valamint a természetes személy szerzők nevének feltüntetését a következők szerint igényli:

Generáltervező: PRESZTIZS TEAM Kft.  
4024 Debrecen, Iparkamara u. 12. sz. fsz. 2.

**11.2.3.** Tervező nyilatkozik, hogy a szerződés teljesítéséhez a közbeszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben alvállalkozókat nem vesz igénybe.  
Tervező nyilatkozik, hogy a szerződés teljesítéséhez a közbeszerzés értékének tíz százalékát meg nem haladó mértékben alvállalkozókat vesz igénybe, az alábbiak szerint:

|                                  |
|----------------------------------|
| 9,5 % Utas tervezés              |
| 9 % Vízi közmű tervezés          |
| 7,5 % Geodéziai adatok felmérése |
| 5 % Költségvetés készítés        |

### **11.3. Szerzői jog, jogi oltalom**

**11.3.1.** Szerződő Felek megállapodnak, hogy Tervező fenntartja a jelen szerződés alapján szolgáltatott dokumentáció tekintetében az 1999. évi LXXVI. tv. szerinti szerzői jogát.

### **12.) Egyéb megállapodások**

**12.1.** Nyilatkozattételre jogosult személyek és helyszíni képviselők:

Megrendelő részéről: Zsiga Mihály polgármester

Teljes körűen: Zsiga Mihály polgármester

Műszaki kérdésekben: Zsiga Mihály polgármester

Címe: 4764 Csengerújfalu Kossuth u. 102.

Telefon: 06-30-915-82-07

*Tervező részéről: Bároti Attila*

Szerződés tekintetében: *Bároti Attila*

Műszaki kérdésekben: *Bároti Attila*

Címe: 4024 Debrecen, Iparkamara u. 12. sz. fsz. 2.

Telefon: 06-70-424-75-75

### **13.) Záradék**

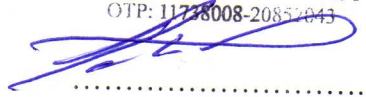
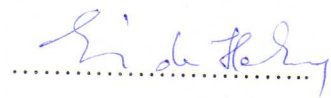
13.1. Jelen szerződésben és mellékleteiben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. vállalkozási – tervezési szerződésekre és a 2011. évi CVIII. tv. (Kbt.) vonatkozó szabályai az irányadók.

13.2. Jelen szerződésben szereplő feltételek kizárólag csak Szerződő Felek által cégszerűen aláírt szerződésmódosítással változtathatóak vagy módosíthatóak a Kbt-ben meghatározott feltételekkel. A jegyzőkönyvben, levélben, stb. egyik fél sem tehet jelen szerződés feltételeit, tartalmát megváltoztató vagy módosító nyilatkozatot. Jelen szerződés módosítását bármelyik fél kezdeményezheti cégszerű levélben.

Szerződő Felek jelen szerződést, mint akaratukkal megegyezőt, annak elolvasása és megértése után négy példányban írták alá.

Csengerújfalú, 2012. június 18.

**PRESTIZS TEAM KFT.**  
4024 Debrecen, Iparkamara u. 12. fsz. 2.  
Adószám: 148390002409  
Cégjegyzékszám: 09-09-917291  
OTP: 11738008-20852043



Megrendelő

Tervező

ügyvezető

